

LETTRE D'INTENTION
ENTRE
LE MINISTRE DES ARMÉES DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
ET
LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE MOLDAVIE
SUR
LA COOPÉRATION BILATÉRALE EN MATIÈRE DE DÉFENSE

Le Ministre des Armées de la République française et le Ministre de la Défense de la République de Moldavie (ci-après dénommés « les Signataires »),

Ayant à l'esprit le Traité d'entente, d'amitié et de coopération entre la République française et la République de Moldavie, signé à Paris le 29 janvier 1993,

Tenant compte de la Convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord et les autres Etats participant au Partenariat pour la paix sur le statut de leurs Forces signée à Bruxelles le 19 juin 1995, permettant l'application de la Convention entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs Forces signée à Londres le 19 juin 1951,

Convaincus de la nécessité de renforcer leurs liens dans le domaine de la défense,

Se félicitant des excellentes relations qu'ils entretiennent,

Déclarent leur commune intention de renforcer la coopération bilatérale en matière de défense dans les domaines suivants :

- Formation du personnel militaire (conseil, instruction, assistance, retour d'expérience) ;
- Soutien apporté au ministère de la Défense de République de Moldavie dans le domaine du développement de ses capacités, dans la perspective de possibles acquisitions d'équipements de défense, par le ministère de la Défense de République de Moldavie semblables à ceux acquis par le Ministère des Armées de la République française, notamment dans le domaine de la défense antiaérienne, tel que le système Mistral ;
- Dialogue de Défense (visites officielles, réunions d'état-major, échanges de vue, colloques et séminaires) ;
- Renseignement ;
- Tout autre domaine convenu d'un commun accord entre les Signataires selon leurs intérêts mutuels.

Les Signataires se consulteront en vue de finaliser, de conclure et de promouvoir un nouveau projet d'accord intergouvernemental dans le domaine de la défense, à la lumière des exigences et des intérêts actuels des Signataires (qui remplacera l'arrangement technique entre le Ministère des Armées de la République française et le Ministère de la Défense de la République de Moldavie concernant une coopération bilatérale dans le domaine de la défense conclu le 15 juillet 1998), et qui permettra de rationaliser et de poursuivre la coopération entre les Signataires.

La présente Lettre d'intention ne constitue pas un engagement financièrement ou juridiquement contraignant entre les Signataires, ni en droit national ni en droit international.

Signé à Chisinau le 25 Septembre 2023 en deux exemplaires en langue française et roumaine.

Ministre des Armées
de la République Française

Mr. Sébastien LECORNU



Ministre de la Défense
de la République de Moldavie

Mr. Anatolie NOSATÎI



SCRISOARE DE INTENȚIE
ÎNTRE
MINISTRUL APĂRĂRII AL REPUBLICII MOLDOVA
ȘI
MINISTRUL FORȚELOR ARMATE AL REPUBLICII FRANCEZE
PRIVIND
COOPERAREA BILATERALĂ ÎN DOMENIUL APĂRĂRII

Ministrul Apărării al Republicii Moldova și Ministrul Forțelor Armate al Republicii franceze (denumiți în continuare „Semnatarii”),

Având în vedere Tratatul de înțelegere, prietenie și cooperare între Republica Moldova și Republica Franceză, semnat la Paris la 29 ianuarie 1993,

Ținând cont de Convenția între statele care fac parte din Tratatul Nord-Atlantic și celelalte state care participă la Parteneriatul pentru Pace privind statutul Forțelor lor semnată la Bruxelles la 19 iunie 1995, permițând aplicarea Convenției între statele care fac parte din Tratatul Nord-Atlantic privind statutul Forțelor lor semnată la Londra la 19 iunie 1951,

Convinși de necesitatea de a-și întări relațiile în domeniul apărării,

Felicitându-se pentru relațiile excelente pe care le întrețin,

Își declară intenția comună de a consolida cooperarea bilaterală în materie de apărare în domeniile următoare:

- Formarea personalului militar (consultanță, instrucție, asistență, feedback);
- Sprijin adus Ministerului Apărării al Republicii Moldova în domeniul dezvoltării capacităților sale, în perspectiva posibilelor achiziții de echipamente de apărare de către Ministerul Apărării al Republicii Moldova, asemănătoare celor achiziționate de Ministerul Forțelor Armate al Republicii Franceze, îndeosebi în domeniul apărării antiaeriene, precum sistemul Mistral;
- Dialog în domeniul Apărării (vizite oficiale, reuniuni ale statului-major, schimburi de opinii, colocvii și seminare);
- Informații;
- Orice alt domeniu stabilit de comun acord între Semnatari în funcție de interesele lor comune.

Semnatarii vor purta consultații în scopul definitivării, încheierii, și promovării a noului proiect de acord interguvernamental în domeniul apărării, prin prisma rigorilor și intereselor actuale ale Semnatarilor (care va înlocui Acordul între Ministerul Apărării al Republicii Moldova și Ministerul Forțelor Armate al Republicii Franceze cu privire la colaborarea bilaterală în domeniul apărării încheiat la 15 iulie 1998), și care va permite eficientizarea și continuarea cooperării între Semnatari.

Prezenta Scrisoare de intenție nu constituie un angajament financiar sau juridic cu caracter obligatoriu între Semnatari, nici în drept național, nici în drept internațional.

Semnat la Chișinău..... la data de 25/09/2013..... în două exemplare în limba română și franceză.

Ministrul Apărării
al Republicii Moldova



Dl. Anatolie NOSATÎ

Ministrul Forțelor Armate
al Republicii Franceze



Dl. Sébastien LECORNU



87.